

Travel Certificate

Chinese

Please complete in BLOCK CAPITALS

Name:

Address:

.....

.....

Passport No:

Signature:

Date:

Doctor/Nurse Name:

Surgery Address:

.....

.....

Signature:

Date:

To whom it may concern

敬启者

This is to certify that the person named on this certificate has had a surgical operation which makes it necessary for him/her to wear **at all times**, a bag attached to the abdomen to collect excretion from the bowel or kidneys. 兹证明本证书所指定人士已接受了外科手术，使其必须随时佩戴一个附着在腹部的导流袋，以导流肠道或肾脏的排出物。

If it is necessary to examine this bag it should be done in a private place and a **qualified medical practitioner should be present**, because any interference may cause leakage and great discomfort and embarrassment to the wearer. 若需检查导流袋，应该在私人场所进行，并有合格医生在场，因为任何干扰都可能导致泄漏和佩戴者的不适与尴尬。

The bag may also be supported by a belt. If so, this may have metal parts that might register on a metal detector. 导流袋也

Useful Contacts:

.....

.....

.....

.....

HL600/Chinese

可能有皮带支撑。如果是这样，可能会有金属探测器能够探测到的金属部件。

The owner of this certificate may also be carrying an emergency supply pack consisting of spare bags, surgical dressings, scissors, etc. in addition to his/her main luggage. 该证书的所有者除其主要行李箱之外，还可能携带一个紧急供应包，其中包括备用导流袋、手术敷料、剪刀等用品。

It is **essential** that these emergency supplies remain intact and are not mislaid. 这些紧急用品必须保持完好无损，不得乱放。

Produced as a service to people with an ostomy from Hollister Australia/New Zealand.

Australia

From Overseas: +61 3 9673 4300
Free Call From Australia : 1800 880 851
Email: priority@hollister.com.au

PO Box 375
Box Hill VIC 3128

www.hollister.com.au

China

Hollister Medical Device Trade Co. Ltd.
8F 802, Tower C
Chamtime Plaza, No 3
2889 Jinke Road
Shanghai, China 201203

Tel: +86 21 61963188 / 400 168 3060
(9:00-18:00 Monday to Friday excluding national holidays)

Email : svcn@hollister.com

www.hollister.cn